

**Archivado:** Viernes 23 de mayo de 2025 9:55:43 AM

**De:** [Amanda Froman](#)

**Enviado:** Lunes 19 de mayo de 2025 02:49:19

**Para:** [Baitong Chen](#) [Nathaniel Dickel](#) [Christina Ojeda](#)

**Cc:** [Steve Cassulo](#) [Nicole Ward](#) [Ke Iy Kince la](#) [Kate Logan](#) [Neal, Erin@DTSC](#) [Zmily, Zanalee@DTSC](#)

**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon 1 – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

**Importancia:** Normal

**Sensibilidad:** Ninguno

---

**[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]**

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe de un derrame de lixiviados, en base a lo que sabe Chiquita actualmente sobre el evento:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame

0. 0. El derrame se descubrió el 17 de mayo de 2025 aproximadamente a la 1:30 AM a.m.

(2) designación del área inspeccionada

0. 0. Se derramaron lixiviados tratados desde un camión de transporte externo en la balanza saliente que está fuera de la estación de pesaje. El derrame no llegó a ningún canal de aguas pluviales ni a ninguna cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame

1. 1. Robert Aguilar

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones

0. 0. Al descubrir el derrame, se aplicó absorbente a la zona.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame

0. 0. En base a lo que sabe Chiquita actualmente, parece ser que un camión de transporte externo bajó hacia la estación de pesaje y se desniveló, se derramaron lixiviados tratados desde una válvula de purga que estaba parcialmente abierta hacia la balanza de salida que está fuera de la estación de pesaje.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame

1. 1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 20 galones de lixiviados tratados.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame

- \* Despues de aplicar absorbente a la zona, personal de Chiquita quitó y contuvo el absorbente usado. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó el mismo día.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras

recurrencias

- \* Chiquita continuará supervisando a los choferes cuando cierren las válvulas en sus camiones.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa

- \* Un transportista del camión externo estuvo involucrado en la causa raíz del derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames

- \* Chiquita no proporciona capacitación a choferes de camiones externos; pero personal del parque de tanques de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados

- \* Ninguna persona involucrada en la causa raíz estuvo involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Atentamente,

Amanda Froman  
Gerente de Cumplimiento  
Vertedero de Chiquita Canyon  
Waste Connections, Inc.  
(Celular) 661-625-1409